



Rapport annual

2021



Inhalt

4	Stiftungsrat
5	Wechsel im Stiftungsrat – Midada el cussegl da fundaziun
6 – 8	Lebensfäden – Lebensteppich
9 – 11	Lebensfäden: Angehörige berichten
12 – 17	Bewohnende
18 – 21	Personal
22 – 26	Führungsalltag
27	Ausblick
28	Collaboraturas e collaboratur
29	Cussadentas e cussadents
30	Nos defuncts
31	Organs dalla fundaziun Casa sogn Giusep

Stiftungsrat

La muntada dalla cozza

Ina cozza da launa, in meter sin in meter, che consista ord 36 quadrels clar blaus, alvs e grischs ch'èin cusi ensemen. Sia launa ei specialmein loma ed ins vesa cun l'emprema egliada che la cozza ei fatga a maun. Ina cozza ch'ina cussadenta dalla Casa sogn Giusep ha fatg e regalau a nus sin la naschientscha da nies quart affon. Ina cozza che ha naven dall'entschatta enneu giu ina muntada speciala e dapi che la cussadenta ha bandunau il terester ei quella cozza daventada aunc pli preziosa. La cozza cun sias nundumbrevilas onzas e turas, fatga cun bia carezia e concentraziun, savess probablamein raquintar la historia dalla veta dalla cussadenta. Per mei persunalmein ha la cozza era ina valeta simbolica. Entras las visetas a nossa mumma e tatta, che astga passentar sia sera dalla veta a Cumpadials, essan nus daventai part da quella gronda famiglia dalla Casa sogn Giusep.

La damonda digl anteriur president dil cussegl da fundaziun, Ignaz Fry, sche jeu savessi s'imaginar da s'engaschar per quella casa, hai jeu buca saviu refuser. Igl ei stau ina decisiun dil cor ed ina decisiun ord perschasiun. Pér cun esser stediamein en Casa sundel jeu vegnius pertscharts tgei che vegn prestau di per di e tgei impurtonza che quell'instituziun ha per nossa vischnaunca e per nossa regiun. Cun sia grondezia surveseivla, localitads renovadas, collaboraturas e collaboraturs che s'engaschan cun tgierp ed olma e cussadents che demuossan lur sesentir dacasa cun in surrir en fatscha, regia ina atmosfera famigliara e fetg cordiala.

Malgrad la situaziun malguessa culla pandemia astgein nus mirar anavos sin in legreivel onn ed ina casa bein occupada. In grond DIEUS PAGHI:

- allas collaboraturas ed als collaboraturs cun lur menadras per gl'engaschi nunstundenteivel e lur gronda carezia enviers cussadentas e cussadents
- allas cussadentas, als cussadents ed a lur confamigliars per la confidonza e la buna convivenza
- a tut quels che visetan regularmein la Casa sogn Giusep e portan aschia variaziun el mintgadi da cussadentas e cussadents
- als plevons sur dr. Saji e sur Giusep per la pastoraziun, als organists ed alla calustra per lur sustegn durant ils survetschs divins
- allas commembras ed als commembers dil cussegl da fundaziun e dalla cumissiun-casa per lur lavur e la fritgeivla collaboraziun
- a tut quels che sustegnan la Casa sogn Giusep

Cun respect e bien maun vulein nus sestentar e cuntinuar culla buna lavur prestada ils davos onns. Aschia resta la Casa sogn Giusep in dign dacasa nua che biars fils da la veta secruschan e fuorman ina cozza.

Valentin Schmed, president dil cussegl da fundaziun



Wechsel im Stiftungsrat Midada el cussegl da fundaziun

Sin la fin da zercladur 2021, suenter 16 onns engaschi per la Casa sogn Giusep, ha Ignaz Fry da Rabius remess siu mandat sco president dil cussegl da fundaziun e cumissiun-casa.

Ignaz ha priu serius siu pensum, seigi quei sco commember, ils onns 2005 – 2013 e naven dil fenadur 2013 sco president. Quei pass ha guesst duvrau in stausch ed in smiul curascha pertgei ch'ei veva cuort avon dau ina midada.

Vier Leitungsmitglieder berieten fortan die operativen Geschehnisse der Casa sogn Giusep. Eine Herausforderung, die nicht zu unterschätzen war. Das verlangte auch vom Präsidenten viel Zeit und Sachverständnis, ganz zu schweigen von der Präsenz.



Cun siu humor plitost schetg ha el meinsvart purtau ina buna e luca atmosfera ellas sesidas. Dies liess die Anwesenden ab und zu schmunzeln und trug zu einer lockeren Weiterführung der Sitzungen bei.

Bei seinem grossen Engagement stand immer das Wohlergehen der Bewohnenden an erster Stelle. Die Wertschätzung fürs Personal und die Heim-/Pflegeleitung waren unserem Präsidenten immer sehr wichtig! Ignaz hat dies alles mit viel Herzblut gemacht und dafür danken wir ihm ganz herzlich!

Suenter tons onns astga Ignaz esser satisfatgs dil prestau. El mereta nies cordial engraziament persuenter.

Nus giavischein ad el vinavon tut bien e selegrein da sentupar cun el era egl avegnir en Casa sogn Giusep tier ina u l'autra occasiun.

Wir haben das grosse Glück, Valentin Schmed von Surrein als neuen Präsidenten gewonnen zu haben. Wir wünschen ihm viel Erfolg und vor allem viel Freude in seinem Amt.

Cornelia Vogel, Vizepräsidentin und Aktuarin des Stiftungsrats
Alice Cajacob-Berther, commembra dil cussegl da fundaziun

Lebensfäden – Lebensteppich

Ein Alters- und Pflegeheim ist wie ein riesiger Lebensteppich. Mit jedem Bewohner, jeder Bewohnerin kommen neue Lebensgeschichten ins Haus. Jeder bringt den Teppich seines eigenen Lebens mit: geknüpft, gewoben, gestrickt, gefilzt. Mit der Zeit erfahren wir von Lebensfäden, von Schicksalsfäden, vom Zerreißen von Fäden. Wir hören, welche Fäden halten, welche wichtig waren und es bis heute sind. Und wenn sich jeweils am Nachmittag die Bewohnenden in der Cafeteria versammeln, zeigen sich die Farben, Muster und Formen des sozialen Teppichs, den ein Alters- und Pflegeheim bietet: Da werden neue Kontakte geknüpft oder Kontakte von früher aus dem Dorf wieder aufgespult, es legen sich weitere Fäden in den Teppich, neue Verbindungen entstehen. Auch bei den wöchentlichen Besuchen der freiwilligen Frauen, die aus dem Leben im Dorf berichten, wird am Teppich gewoben. Schliesslich versammelt ein Altersheim unzählige graue Haare, und das sind ebenfalls Lebensfäden.

Ein wichtiger Faden, an dem sich die Bewohnenden orientieren, sind die Jahreszeiten. In der Casa sogn Giusep werden diese mit ansprechenden Dekorationen in der Cafeteria und im Haus abgebildet. Die Bewohnenden gestalten sie mit. Die Veranschaulichung wiederkehrender Ereignisse hilft, Struktur und Orientierung im Alltag zu geben.

Die Zeit in der Casa sogn Giusep ist nur ein Teil im Strickwerk des Lebens der Bewohnenden. Wir haben daher Angehörige gefragt, was ihnen beim Stichwort Lebensfäden in den Sinn kommt. Sie haben uns ein Stück aus dem Teppich ihrer Mutter oder Schwester gezeigt und damit einen weiteren bunten Teppich geknüpft.

Fils da veta – teppis da veta

Ina casa d'attempai e da tgira, ei sco in immens teppi da veta. Cun mintga cussadenta e mintga cussadent, vegnan novas historias da veta en casa d'attempai. Mintgina e mintgin porta il teppi da sia atgna veta cun el: fuormas nuadas, ni ligiadas, tessidas ni era fatgas caltschiel. Cul temps enderschin nus da fils da veta, da destins mo era da ruttadiras da fils. Nus udin, tgei fils che tegnan, tgeinins ch'eran e ch'èin aunc adina impurtonts en lur veta. E cura ch'ìls cussadents s'entaupan da cumionza, magari il suentermiezdi ella cafeteria, semuossan differentas colurs, musters e fuormas dil teppi social ch'ina casa d'attempai e da tgira porscha. Leu vegnan novs contacts ligiai ni contacts d'antruras digl vitg spulai da niev ni svegliai. Aschia vegnan danovamein novs fils el teppi, novas relaziuns ni ligioms neschan e sefuorman da niev. Era cun las visetas dallas dunnas voluntarias, che raquentan ord la veta dil mintgadi els vitgs, vegn tessiu vid il teppi da veta. Epi seradunan era nundumbreivels cavels grischs – era quels ein fils da veta.

In impurtont fil, al qual las cussadentas ed ils cussadents s'orienteschan, ein las differentas stagiuns. Ella Casa sogn Giusep vegnan quellas presentadas cun differentas decoraziuns ella cafeteria ed era en las alzadas. Las cussadentas ed ils cussadents contribueschan sez a quellas creaziuns. Ellas dattan orientaziun e structura el mintgadi dils cussadents.

Il temps ella Casa sogn Giusep ei mo ina part dalla lavur da caltschiel ella veta dils cussadents. Ord quei motiv havein nus dumandau lur confamigliars, tgei che vegni endamen ad els tiel cavazzin «fils da veta». Els han raquintau a nus in toc ord il teppi da veta da lur mumma ni sora e creau aschia in ulteriur teppi gagl.



Jahreszeiten: Dekorationen übers Jahr



Discuors cun Anna Maria Fry

Dapi varga 20 onns creescha Anna Maria Fry las bialas e variontas decoraziuns en la Casa sogn Giusep. Sco persuna dil fatg per activitad ed accumpignament integrescha ella las cussadentas ed ils cussadents en las decoraziuns che enriheschan la cafeteria ed era las localitads sillas alzadas e dattan aschia alla Casa sogn Giusep ina tempra speciala.

Co anflas ti las ideas per las decoraziuns en Casa sogn Giusep?

Culs onns haiel jeu saviu rimnar differentas experientschas e sundel forsa pli sensibilisada sin decoraziuns. Jeu anflel inspiraziuns en cudischs, en stizuns, egl internet, ella natira. Ideas vegnan adina e dapertut. Magari continueschel jeu era cun caussas che nus havein gia fatg ell'activitad.

Tgei ei impurtont per tei, cu ti sedecidas per in motiv?

Il principal per mei ei ch'ils cussadents san far ei per gronda part sez. Ei astga buca esser memia grev e cumplicau. Ed ei sto esser enzatgei, che las cussadentas ed ils cussadents fan bugen, per exempel malegiar, zambergiar, far cun cola e pupi. Jeu prendel era bugen materials cun ils quals els han giu da far pli baul, per exempel lenn ni crap pils umens; las dunnas enconuschan il teisser ni il far caltschiel. Bugen lavurel jeu era cun colurs fermas. Ils cussadents vesan gliez meglier ed han aschia era pli bia tschaffen. Savens han els era ina colur preferida, gliez fa ad els aunc pli grond plascher.

Co integreschas ti ils cussadents cu ti zambregias enzatgei?

Jeu cumbineschel adina quei ch'jeu fetschel e quei ch'ils cussadents san far sez. Aschia ei mintga decoraziun ina contribuziun e cumbinaziun dils cussadents e da mei. Magari prendel jeu era caussas ch'ils cussadents han zambergiau e scaffeschel ord quei ina decoraziun. Per exempel in maletg cun tocs da caltschiel.

Tgei aspects risguardas ti? (stagiuns, variaziun, colurs, ...)

Jeu mirel dad haver ina lingia tematica en cafeteria e sillas alzadas. Quei dat in effect d'identificaziun. Tiels motivs ei quei principalmein las stagiuns cun sias fiastas. Quei enconuschan ils cussadents da lur veta, e quei dat orientaziun sur igl onn ora. Decoraziuns dattan e valan era sco agid da memoria pils cussadents.

Tgei ha tia lavur da far cun «fils da veta» – Lebensfäden?

Ella activitad haiel jeu bia pusseivladads da setschintschar culs cussadents. Els raquentan ord lur veta. Aschia capeschel jeu meglier daco ch'els dian ni fan enzatgei. Ni era co els reageschan en situaziuns ni viers auters cussadents. Ils cussadents raquentan a mi da lur professiun e da lur famiglia. Cumbinau cun mia lavur en cafeteria ei quei interessant. Leu vesel jeu era lur familias.



Lebensfäden: Angehörige berichten



«Es war ein milder, sonniger Nachmittag, als wir mit Mami, Emma Cavelti, einen gemütlichen Spaziergang machten. Wieder mal zum Rhein hinunter, dort wo der Spielplatz ist, war die Idee. Da Mami nicht mehr so gut zu Fuss ist, setzte sie sich in den Rollstuhl und wir spazierten los. Die Wärme der Sonne tat uns gut. Interessiert schaute Mami immer wieder rechts und links, erinnerte sich wer wo wohnte. Vis à vis der Kirche von Cumpadials, steht ihr Elternhaus. Auch da kamen ihr verschiedene Erinnerungen. Schon bald sahen wir den Rhein. Langsam ging es weiter bis wir unten, beim Spielplatz ankamen. Mami wollte dann lieber auf einer Bank sitzen. Wir machten es uns gemütlich und genossen die Umgebung. «Dort und auch dort und dort, auf verschiedenen Wiesen haben wir früher g'heuet», sagte sie. Mami erinnerte sich an verschiedene Geschichten. Sie strahlte als sie so erzählte. Es war berührend, sie so zu sehen. Vielleicht wären wir noch viel länger geblieben, doch es wurde langsam Zeit für den z'Vieri Kaffee. Wir haben gemütliche Stunden mit Mami genossen. Wer auch immer Mami besucht, sie freut sich immer. Sie ist zufrieden und es geht ihr gut, sagt sie uns immer. Das Team der Casa sogn Giusep sagt: «Emma ist ein Sonnenschein». Wir alle sind sehr dankbar, dass Mami in Cumpadials, ihrem Geburtsort, ihren Lebensabend geniessen kann, bei so viel kompetenter, liebevoller Betreuung.»

Familie von Emma Cavelti

«Durch den Eintritt in die Casa sogn Giusep ist ein neuer Faden im farbigen Lebensteppich von Antonietta eingewoben worden. Der Teppich ist bereits gross und hat viele Facetten, die wir nicht alle deuten können. Ein Ereignis, das sie sicher stark geprägt hat, war in den fünfziger Jahren die Wohnsitznahme in Acla. Als Tessinerin musste sie sich an die Region und auch an die romanische Sprache gewöhnen. Wir glauben, dass diese prägende Zeit den Teppich vielfältig und interessant gemacht hat. Ähnlich erging es ihr wahrscheinlich auch beim Wechsel vom zuhause ins Altersheim. Auch hier ist Anpassungsfähigkeit und Offenheit gefragt. Stockt nun der Faden im Webstuhl oder lasse ich zu, dass etwas Neues und Freudiges entsteht? Wir denken, dass sich Antonietta diesen Fragen gestellt hat und so viel wie möglich selbst dazu beigetragen hat, dass der Teppich so schön wie möglich wird.»



Familie von Antonietta Flepp



«Nossa mumma Tresa ei naschida e carschida si a Druel en Val Medel. Sco ei era da gliez temps, duront la Secunda Uiera Mundiala, ei la veta dalla mumma buc stada adina sempl. Cun otg onns ha ella piars sia mumma. Ils endisch affons han denton adina puspei anflau occasiuns per saver esser da buna luna ed en cumpignia ed han mai piars il humor. Cun trent'onns ei la mumma maridada e secasada a Clavaniev/Mustér. Ord quella lètg essan nus tschun affons naschi. Suenter gisiat onns vein nus piars nunspitgadamein il bab. Aschia ha nossa mumma Tresa tratg si nus tschun tut persula, cun bia carezia e bien humor. Era en quei grev temps ha ella mai piars il dun dad esser legra e positiva.

Cun ella ha ei dau bia larmas da rir. Cheu in per exempels:

- Ils ovs dallas gaglinas setschentavan bunamein pli savens sin via che en las pettas.
- Cun ina canastra fein en mintga maun e las combas memia aviartas, ha ina nuorsa anflau in tunnel ed aschia transportau la mumma en nuegl.
- La mumma vul far in viadi a Cuera e setschenta en in tumbin che era buca serraus giu endretg. Aschia dat ei aunc differentas legras situaziuns e la mumma ha tier mintga incaps saviu rir da tut cor e da bien humor, malgrad enqual plaga e nota blaua.

Aschia ein ils onns vargai e dapi varga treis onns astga ella guder ils avantags, la cumadeivladad, la curtesia, la pazienza e la carezia dad in e scadin en Casa sogn Giusep. Nus essan aschi cuntents che nossa mumma astga passentar il davos toc da siu fil da veta en in aschi bien liug. Nus engrazien da tut cor persuenten.»

Famiglia da Tresa Flepp

«Als das Thema Altersheim bei meiner Mutter Cécile akut zur Sprache kam, wurde ihr Lebensfaden ziemlich zerbrechlich. Sie hat sich dann aber in ihrer typischen Art mit der Tatsache auseinandergesetzt und sie akzeptiert. Heute, nach fast einem Jahr in der Casa sogn Giusep erlebe ich sie als «angekommen». Sie hat Kontakte geknüpft, ist fröhlich und aufgestellt – kurz, die Lebensfäden sind wieder bunt und stabil. Ich wünsche ihr, dass das noch möglichst lange so bleibt.»

Familie von Cécile Frey



«Suenter che nus havein paterlau bia e giu endamen cun nossa mumma Helena, eisi vegniu clar ch'in dils pli impurtonts fils da sia veta fuva il giavisch da viagar.

Ella ei maridada giuvna, ha tratg si siat affons, stueva spargnar fetg. Siu car um mava buca propi bugen sin viadi. Suenter sia mort, nossa mumma era gest pensiunada, vuleva ella veser aunc enzatgei auter dil mund che mo il vitget da Matergia. Ella ha fatg bials viadis cun sia quinada Paula ell'Italia, Austria, Tiaratudestga ed era ella Hollandia. Cun siu frar Pauli e sia sora Anna eis ella viaggiada en Frontscha. Siu giavisch era dad ir cun

sias feglias mintg'onn a mirar in marcau ni ina cuntrada jastra. Aschia ha ella entschiet cun ils cantuns en Svizra, e denteren mava ella adina vi en siu carezau Tessin. Ils viadis ein vegni pli gronds ed han menau ella a Ruma, Vienna, Berlin, Meran, Palma da Mallorca, Barcelona, Schwarzwald, Piztal. Adina puspei cun beiber in bien caffè denteren...»

Famiglia da Helena Giger



«Mia sora Getha ei adina stada ina dalla patria. Nua ch'ella mava, ella schava adina encrescher. Da gronda buoba ei ella ida el Bogn Tenigia en piazza la stad. Denton schava la Getha schizun encrescher en leu per ils geniturs ed ils ses da casa ora Val. Pia fagevan gia quels cuorts tschun kilometers distanza aschi gronds fastedis ad ella, ch'ella ei in di ida cun la brocca e turnada a casa.

Pli tard ha Getha maridau Andreas Schorta da Zernez. La gronda e giuvna carezia ha carmelau nossa sora da secasar a sogn Murezi. Denton la malenconia per ils da casa era adina

presenta ed ha mudergiau taluisa, ch'ei ha dau nuot auter per Andreas da bandunar l'Engiadina e secasar cun sia dunna en Surselva.

Getha ha adina puspei scret poesias. A biars ha ella enramau la fiasta cun sias poesias en rema. En sias poesias audan «patria» e «cuolms» tiels plaid preferi.

La Getha ei ina che saveva schon adina tgei ch'ella leva. A casa viveva ella autonom e spargnus. Gudeva il bi e bien e viveva enorm suenter rituals. Ussa eis ella, suenter ina maldispostadad, serendida en Casa sogn Giusep a Cumpadials. Oz stat ella en in dacasa che ei circumdaus da cuolms ed al pei da siu preferiu da casa – Val ella Val Sumvitg.»

Famiglia da Margretha Schorta

Bewohnende

Auch im zweiten Jahr mit Covid-19 war der Spielraum für Anlässe und Ausflüge mit den Bewohnenden eingeschränkt. Der nasse Sommer verkleinerte die Möglichkeiten zusätzlich. Einmal mehr erwies sich die Terrasse der Casa sogn Giusep als wertvolles Nahausflugsziel, das die Bewohnenden bei jeder Gelegenheit ausführlich genossen, sei dies zum Spazieren, Verweilen oder beim gemeinsamen Grillieren. In der Cafeteria gab es einzelne musikalische Unterhaltungen: ein Zitherkonzert dreier Frauen aus der Gemeinde, ein Sonntagskonzert mit dem Trio Stadler sowie Gesangsstücke unserer Lernenden Jasmin. Auch der Besuch von Sontgaclau und der Fasnachtsball an gievgia grassa mit den Bewohnenden konnten stattfinden.



Anfang Juli bot das Künstlerduo Fronella für die Bewohnenden eine Seifenblasen-Show auf dem Platz vor dem Haupteingang. Die Bewohnenden hatten Freude an der wunderbar luftigen Inszenierung. Im Herbst besuchte eine Gruppe von Bewohnenden den Demeterbetrieb von Ingrid in Cumpadials, eine andere machte einen Ausflug mit dem Frauenverein Sumvitg auf die Alp da Glivers. Der 1. Augustbrunch war wiederum ein Anlass in kleinem Rahmen, mit den Bewohnenden und ihren Angehörigen. Das Wetter war nicht besonders einladend, doch das störte die Anwesenden nicht, sie genossen den Tag, umrahmt von Arturo Casanovas musikalischer Unterhaltung.

Anfang Dezember, als die Sonne für einen Monat hinter der Garvera verschwand, baute der Kerzenlichtkünstler Muma aus Lausanne zusammen mit Mitarbeitenden und Bewohnenden auf der Terrasse der Casa sogn Giusep einen Halbkreis mit 700 Kerzen auf. Diese Kerzenlichtinstallation stand unter dem Motto «Ritardando»: die Verlangsamung der Natur im Winter, die Verlangsamung im hohen Lebensalter und das Wegbleiben der Sonne im Dezember sollten symbolisiert werden. Die Kerzenlichtinstallation wurde an drei weiteren Abenden aufgebaut und angezündet. Sie lockte viele Besuchende aus der Gemeinde auf die Terrasse der Casa sogn Giusep.













Personal

Das Jahr 2021 war in weiten Teilen von der Pandemie und ihren Konsequenzen beherrscht. Trotzdem standen die Uhren in der Casa sogn Giusep im Bereich Wissenserwerb nicht still. Die Mitarbeitenden haben rege an ihrem Kompetenzen-Teppich gewoben.

Die Fluktuation in der Casa sogn Giusep hat trotz Corona abgenommen und liegt im schweizweiten Vergleich deutlich unter der Fluktuationsrate von 24%. Insgesamt sind neun Mitarbeitende eingetreten und sieben Mitarbeitende haben die Casa sogn Giusep verlassen. Die Fluktuationsrate ist erklärbar und die Gründe der Mitarbeitenden sind plausibel. Die Wechsel fanden aufgrund persönlicher und beruflicher Weiterentwicklung, Veränderung privater Lebenssituationen oder Pensionierung statt.

Kompetenzerwerb

Lehrabschluss FaGe

Im Jahr 2021 schlossen die zwei Drittlehrjahrlernenden, Gianna Duff und Nicole Pally ihre FaGe Ausbildung erfolgreich ab (Fachangestellte Gesundheit EFZ). Eine Lernende festigt nach Abschluss der Ausbildung ihre Kompetenzen im Unternehmen, die zweite hat unmittelbar nach Ausbildungsabschluss mit der HF-Pflege Ausbildung begonnen. Eliane Schürmann, Fachperson Betreuung, hat die medizintechnischen Module für die ergänzende Bildung FaGe absolviert.



Die Absolventinnen zusammen mit der Berufsbildnerin Maria Pia Flepp (HF Pflege)

Fort- und Weiterbildungen

Auch in diesem Jahr wurden Mitarbeitende in den drei bewährten Pflegekonzepten weiter gefördert.

Marte Meo – kleinste Kommunikationselemente im pflegerischen Alltag wahrnehmen und nutzen: Für die Umsetzung des Konzeptes Marte Meo zur verbesserten Wahrnehmung und Kommunikation mit Menschen mit demenziellen Veränderungen, sind weiterhin zwei Mitarbeitende in der Weiterbildung zum Marte Meo Therapist, eine Mitarbeitende befindet sich im Kurs zum Marte Meo Practitioner. Drei Mitarbeitende besuchten regelmässig Erfahrungstage zu Marte Meo. Für das Jahr 2022 ist ein öffentlicher Marte Meo Kurstag im Haus geplant. Dies soll die Verankerung und die Verbreitung von Marte Meo in der Pflege und Betreuung weiter gewährleisten.

Basale Stimulation oder die Strukturierung des Alltäglichen: Seit April 2021 befindet sich eine Mitarbeiterin in der Weiterbildung zur Praxisbegleiterin Basale Stimulation und schliesst diese im April 2022 ab. Mit diesem zusätzlichen Kompetenzerwerb werden die Mitarbeitenden in der Anwendung basalstimulierender Pflege vermehrt Unterstützung erfahren.

Kinaesthetics – Menschen bewegen – Ermöglichen, statt Behindern: In der ersten und zweiten Jahreshälfte fanden jeweils ein viertägiger Grund- und Aufbaukurs in Kinaesthetics statt. Neben elf externen Fachpersonen konnten auch sechs Mitarbeitende der Casa sogn Giusep ihre Bewegungskompetenzen erweitern. Der Kinaesthetics-Trainer Remo Hendry gestaltete die Seminartage praxisnah sowie teilnehmer- und bewohnerorientiert. So konnte das im Kursraum erworbene Wissen in fachkundiger Begleitung noch während der Kurstage mit den Bewohnenden geübt und angepasst werden.

Kurzfortbildungen

Über das Jahr verteilt, fanden interne Fortbildungen, zum Beispiel zu den Themen Gewalt und Sexualität, statt. Für die Mitarbeitenden in der Lingerie wurde am 31. August ein Workshop zu Wäschepflege, sachgerechtem Mangeln und Ausbessern von Kleidungsstücken gehalten.



Pensionierung

Ende Januar ist Erica Caprez, Ende März Letizia Schmed, in den wohlverdienten Ruhestand getreten. Wir danken beiden für ihre engagierte Arbeit in der Pflege zugunsten unserer Bewohnenden und hoffen, dass sie von jetzt an ruhiger treten können.







Führungsalltag

Covid 19 – Mehrbelastung für Personal und Führung

Das Jahr 2021 stand erneut im Fokus der Corona-Pandemie und ihren Auswirkungen. Durch das umsichtige und kompetente Verhalten der Mitarbeitenden sind wir in der Casa sogn Giusep bis zum Fall der Maskenpflicht für das öffentliche Leben im Frühling 2022 unbeschadet durch die zweijährige Pandemiezeit gekommen.

Das Pandemiejahr 2021 bedeutete für den Führungsalltag erneut, der Sorge der Mitarbeitenden «das Virus nicht ins Haus zu bringen», Aufmerksamkeit zu schenken und für ein Klima des nicht Anschwärmens und der Toleranz zu sorgen. Weiterhin galt es, die Einschränkungen für die Bewohnenden und deren Angehörige auf das geforderte Mindestmass begrenzt zu halten.

Ein grosser Teil der Bewohnenden und Mitarbeitenden hat die Möglichkeit zur Impfung Anfang Februar 2021 in Anspruch genommen. Aufgrund des Wissens, einen gewissen Schutz zu haben, war über den Sommer Erleichterung und Entspannung bei den Mitarbeitenden zu spüren. Sie trauten sich wieder vermehrt, eine Reise zu unternehmen oder Freunde zu treffen. Durch die Entwicklung des Antigen-Schnelltests und deren breiter Verfügbarkeit im Herbst wurde die Gefährdungssituation, trotz der bekannten Schwächen der Tests, für die Heim-/Pflegeleitung einschätzbarer. Auch wurden die Krankheitsverläufe aufgrund der Impfung generell als milder beschrieben.

Die sich beinahe wöchentlich ändernden Vorgaben für Sozialeinrichtungen von Bund und Kanton bestimmten auch im Jahr 2021 den Führungsalltag. Sie mussten zeitnah an die Mitarbeitenden und die Angehörigen kommuniziert werden. Prozessabläufe mussten rasch angepasst, kommuniziert, umgesetzt und überprüft werden. Das erforderte neben dem normalen Alltag eine hohe Flexibilität aller Mitarbeitenden und der Leitungspersonen und führte zu einer kontinuierlich hohen Anspannung. Das wöchentliche bzw. monatliche Reporting über durchgeführte Corona-Schnelltests bei Bewohnenden und Personal, die Sicherung der Materialbestände, die Anzahl ausgestellter Covid-Zertifikate, das Führen der Contact Tracing-Listen und etliches mehr stellte sowohl für die Heim-/Pflegeleitung wie auch für die Administration einen zusätzlichen Arbeitsaufwand dar. Rückblickend kann gesagt werden, dass die Anspannung im Herbst und Winter bei allen hoch war. Aufgrund der Erfahrungen und des erweiterten Wissensstandes aus den vergangenen zwei Jahren haben wir als Heim-/Pflegeleitung und die Mitarbeitenden gelernt, mit der Existenz des Virus zu leben und das Unabwendbare trotz korrekter Einhaltung aller Schutzmassnahmen zu akzeptieren.



Gesundheitsförderung

Mitarbeitende sind das Herz eines Unternehmens. Ihrer Gesundheit und ihrem Wohlbefinden Sorge zu tragen, ist eine wesentliche Führungsaufgabe. Die Diversität der Mitarbeitenden bezogen auf Lebensalter und Aktivitätsniveau ist auch in der Casa sogn Giusep vorhanden und spiegelt sich unter anderem in den Zahlen der Nichtberufsunfälle wider. Vor diesem Hintergrund wurde im Jahr 2021 gemeinsam mit dem Krankenversicherer ÖKK ein Projekt zur Gesundheitsförderung der Mitarbeitenden im Betrieb gestartet. In vier über das Jahr verteilten Workshops wurden Themen wie: Sicher beim Freizeitsport oder Stressbewältigung bearbeitet. Die Workshops waren inhaltlich kompetent und ansprechend gestaltet und enthielten jeweils kleinere Übungen oder Inputs, die die Eigenverantwortung betonen und von den Mitarbeitenden einfach in ihren Alltag zu integrieren sind. Die Wirkung dieser gesundheitsfördernden Massnahme wird im Jahr 2022 im Internen Audit überprüft und bestenfalls Ende des Jahres in den Führungszahlen sichtbar sein.

Bildungseinrichtung Casa sogn Giusep

Seit jeher versteht sich die Casa sogn Giusep als Institution, in der die Förderung von Wissen und Bildung einen hohen Stellenwert hat. Jungen oder lebenserfahrenen Menschen eine Chance zur Ausbildung in einem pflegerischen Beruf zu ermöglichen, wird von dem Leitungsteam der Casa sogn Giusep nicht nur als eine kantonale Verpflichtung verstanden, sondern vor allem auch als berufs- und gesellschaftspolitische Aufgabe. Im Jahr 2021 fand, organisiert von der Uniun da commerci e professiun, in Trun eine Berufsmesse für soziale und pflegerische Berufe statt. Die Casa sogn Giusep war mit einem Stand vertreten. Sie gab den jungen Menschen und ihren Eltern einen Einblick in die unterschiedlichen pflegerischen Ausbildungen. Seit dem Jahr 2015 werden in der Casa sogn Giusep mit Erfolg Fachangestellte Gesundheit (FaGe-EFZ) und seit dem Jahr 2017 Assistent*innen Gesundheit und Soziales (AGS) ausgebildet. Die meisten Absolventinnen bleiben nach der Ausbildung für einige Zeit in der Casa sogn Giusep. Sie geben so einen Teil der unternehmerischen Investition zurück. Durch ihr in der Ausbildung erworbenes theoretisches und fachpraktisches Wissen leisten sie einen hohen Beitrag zum Wohle der Bewohnenden der Casa sogn Giusep. Im Jahr 2021 hat die Casa sogn Giusep die Bewilligung zur Ausbildung von HF-Pflege Studierenden im Lehrortsprinzip erworben. Die Lerntransfertage werden im Verbund, gemeinsam mit den Pflegeheimen der Surselva und dem Regionalspital Ilanz erbracht. Die erste Studierende hat Mitte August 2021 die verkürzte HF-Pflegeausbildung in der Casa sogn Giusep begonnen.

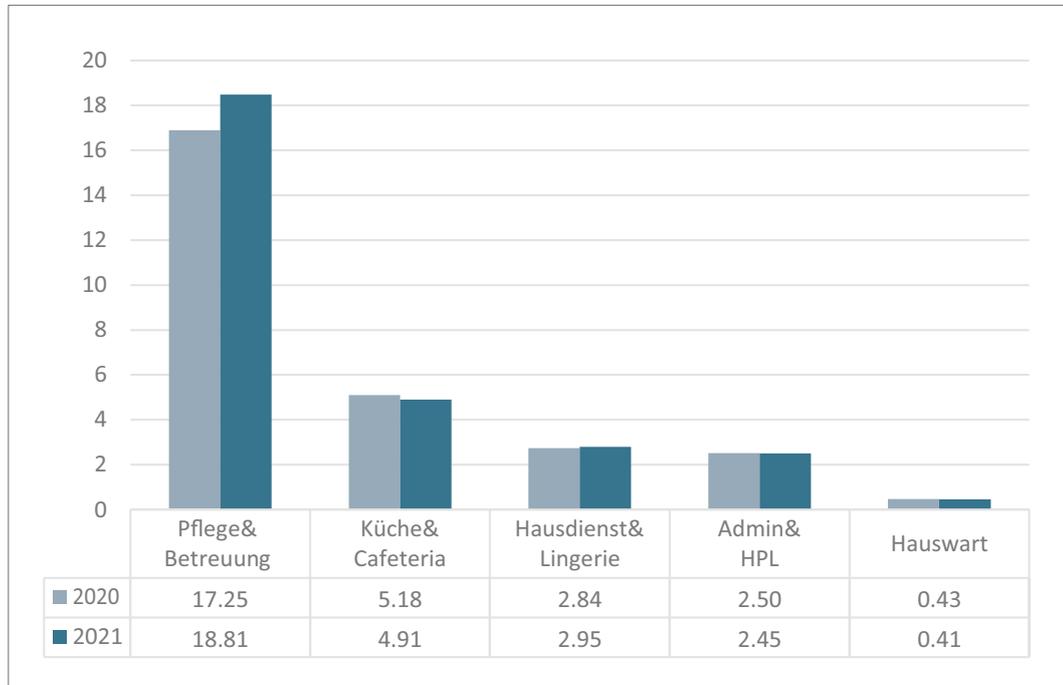


Kennzahlen

Trotz der anhaltenden Covid-Situation weist das Betriebsjahr 2021 ausgeglichene Kennzahlen auf. Wir konnten das Haus mit der Unterstützung von engagierten und professionellen Mitarbeitenden durch dieses anspruchsvolle Jahr führen. Dank ihnen war die Zufriedenheit der Bewohnenden hoch. Für uns als Führung ist dies eine der wichtigsten Kennzahlen in der Casa sogn Giusep.

Stellenbesetzung

Im Durchschnitt hat sich die Stellenbesetzung kaum verändert und unterliegt den normalen Schwankungen. Gegenüber dem Vorjahr gab es eine leichte Erhöhung bei der Pflege&Betreuung. Im Bereich Cafeteria ist die Zahl leicht gesunken, dies wegen des reduzierten Betriebs aufgrund von Covid). In Hausdienst & Lingerie zeigt sich eine leicht höhere Stellenbesetzung aufgrund der vergrößerten Fläche durch den Um- und Erweiterungsbau. Die benötigten Stellen konnten alle besetzt werden.



Bettenbelegung

Die Bettenbelegung war durchs ganze Jahr hindurch konstant hoch. So resultierte eine gegenüber dem Vorjahr nochmals leicht höhere Bettenauslastung.



BESA

Die zu erbringenden Pflegeleistungen hängen von der Anzahl Pflagetage, die sich aus der Zahl der belegten Pflegebetten ergibt und dem Grad der Pflegebedürftigkeit der Bewohnenden ab. Die Pflage- tage sind gegenüber dem Vorjahr leicht gestiegen. Im Mehrjahresvergleich gleichen sie den Pflage- tagen im 2018, vor dem Um- und Erweiterungsbau. Die Pflegeminuten pro Jahr bilden die pflegerische Leistung über alle Bewohnenden ab. Wie im Vorjahr zeigt sich eine zunehmende Pflegebedürftigkeit der überwiegend hochaltrigen Bewohnenden. Der pflegerische Bedarf der Bewohnenden kann sich im Laufe des Jahres rasch ändern. Das erfordert von den Mitarbeitenden Achtsamkeit und Fachlichkeit und von der Leitung eine umsichtige Betriebsführung.

Inhalt	2017	2018	2019	2020	2021
Pflage tage pro Jahr	11 275	11 197	10 382	10 622	11 188
Pflegeminuten pro Jahr	1 279 824	1 298 603	1 266 670	1 380 011	1 383 609
Ø BESA-Stufe	6.06	6.32	6.51	7.01	6.72

Entwicklung der Taxen

Gegenüber dem Vorjahr wurden die Pensions- und die Betreuungstaxe leicht erhöht. Die Taxen werden im Kanton Graubünden durch die Regierung festgelegt. Sie reduzieren Verluste aufgrund von Teuerung und erhöhtem Bedarf in der Pflege.

Inhalt	2017	2018	2019	2020	2021
Pensionstaxe	98.00	125.00	129.00	130.00	131.00
IE-Taxe	25.00	–	–	–	–
Betreuungstaxe	38.00	37.00	37.00	38.00	40.00
Pflage taxte	11.50 – 264.50	11.70 – 269.10	11.60 – 266.80	12.00 – 276.00	12.40 – 285.20

Geschäftsentwicklung

Die Entwicklung der Finanzen der Casa sogn Giuseppe ist gegenüber dem Vorjahr leicht höher. Dies dank einer durchgängig guten Bettenbelegung. Gleichzeitig sind die Abschreibungen leicht zurückgegangen, da die Installationen aus der Renovation des Jahres 2000 abgeschrieben sind.

Jahr	Einnahmen	Ausgaben	Gewinn	Abschreibungen
2017	3 592 263.55	3 549 873.24	42 390.31	313 279.05
2018	3 311 726.45	3 284 412.12	31 005.33	314 246.25
2019	3 942 096.49	3 915 587.91	26 508.58	314 246.25
2020	4 256 859.45	4 186 857.63	70 001.82	441 498.65
2021			77 397.46	414 361.10

Die Hauptpositionen der Jahresrechnung sind in der folgenden Tabelle dargestellt. Die abgenommene und vollständige Rechnung sowie der Vergütungsbericht ist auf unserer Website aufgeschaltet: <https://www.casasogngiusep.ch/>.

Einnahmen	
Pflege, Betreuung und andere Leistungen an Bewohner	3 638 536.80
Entnahmen Fonds	42 272.00
Übrige Einnahmen	137 456.00
Total Einnahmen	3 818 264.80

Ausgaben	
Personalaufwand	2 465 201.05
Medizinischer Bedarf	29 892.80
Lebensmittel und Getränke	165 029.90
Haushalt	33 438.15
Unterhalt und Kleinanschaffungen	101 407.50
Abschreibungen auf Sachanlagen	414 361.10
Energie, Wasser und Entsorgung	73 066.45
Zinsen	21 028.07
Büro und Verwaltung	100 762.69
Aktivierung/Beschäftigung	5 448.73
Versicherungsprämien, Gebühren und Diverses	31 230.90
Zuweisungen Fonds	300 000.00
Total Ausgaben	3 740 867.34

Endergebnis	
	77 397.46



Ausblick

Agile Unternehmen brauchen mehr Führung. Das hat sich im letzten Jahr insbesondere in der Kollektivleitung, der Heim-/Pflegeleitung gezeigt. Dieses Führungsmodell ist anspruchsvoll, mit allen Vor- und Nachteilen. Nachdem Dessislava Kolev aus persönlichen Gründen das Führungskollektiv nach nur drei Monaten verlassen hat, lag die Heim-/Pflegeleitung über Monate nurmehr auf zwei Schultern. Überzeugt davon, dass die Kollektivleitung ein zukunftsfähiges und gewinnbringendes Modell für die Leitung eines Alters- und Pflegeheims ist, haben wir auf den 1. Mai Andrea Candinias-Lechmann für die Mitarbeit im Kollektiv gewinnen können. Sie wird insbesondere die Kompetenzen in der Pflege, der Pflegeentwicklung und den Pflegeprozessen verstärken und bereichern.

Und zum Schluss das Fest: Zwei oder dreimal war das Fest zur Einweihung des Um- und Erweiterungsbaus geplant, musste dann aber aufgrund der Covid19-Situation gestrichen werden. Nun ist es soweit und wir freuen uns, am 15. August endlich unser Haus mit seinem gelungenen Erweiterungsbau der Öffentlichkeit vorstellen zu können. Wir hoffen, dass der Anlass dieses Mal durchgeführt werden kann. Das Programm wird auf unserer homepage aufgeschaltet sein.

Ferien

In der Casa sogn Giusep gibt es eine kleine Einheit mit Betten für besondere Situationen:

- Sie möchten Ferien machen in einer wunderbaren Region – Sie oder Ihre Angehörigen, brauchen jedoch pflegerische Unterstützung
- Sie suchen eine barrierefreie Umgebung mit pflegerischen Leistungen
- Sie sind pflegende Angehörige, möchten in die Ferien gehen und Ihre Liebsten an einem guten Ort wissen
- Sie möchten einmal Probewohnen und Ihre Vorstellungen eines Pflegeheims mit der gelebten Realität vergleichen

Das Angebot in der Casa sogn Giusep ist für solche und ähnliche Situationen ausgerichtet. Nehmen Sie Kontakt auf mit der Heim-/Pflegeleitung, Telefon 081 929 30 00, oder schauen Sie bei uns herein.



Collaboraturas e collaboraturs, ils 31-12-2021

Num	Prenum	Liug
Albin	Lisabeth	Sumvitg/Siltginas
Bento Rodrigues	Rosa	Disentis/Mustér
Bento	Sandra	Disentis/Mustér
Bischof	Samuel	Disentis/Mustér
Bundi	Luisa	Illanz/Glion
Bundi	Martina	Sagogn
Cadruvi	Gabriela	Trun
Castelberg	Simone	Rabius
Cavegn	Brigitte	Camischolas
Collenberg	Irma	Cumpadials
Craveiro	Isabel	Rabius
Da Costa	Fatima	Rabius
Decurtins	Daniela	Rabius
Defuns	Lena	Disentis/Mustér
Degonda	Ida Maria	Cumpadials
Degonda-Cathomen	Rita	Trun
Della Morte	Natalia	Illanz/Glion
Deplazes	Elvira	Camischolas
Deplazes	Flavia	Camischolas
Deplazes	Maya	Surrein
Desax	Marina	Danis
Dias Pena	Joana	Trun
Duff	Martina	Rabius
Esteves	Edite	Disentis/Mustér
Fedorková	Renáta	Cumpadials
Fedor	Pavol	Cumpadials
Ferreira	Daniela	Trun
Flepp	Maria Pia	Cumpadials
Fontana	Sonia	Cumbel
Fry	Anna Maria	Rabius
Jafari	Marzieh	Cumpadials
Janka	Gion	Breil
Lombriser	Jasmin	Illanz/Glion
Monn	Esther	Sumvitg
Muff	Franziska	Tavanasa
Pally	Nicole	Curaglia
Projer	Milena	Vella
Rigoletth	Marina	Segnas
Schätti	Erika	Cumpadials
Schürmann	Eliane	Rueras
Stadler	Monika	Mustér/Pardomat
Steger	Cornelia	Rabius
Tuor	Alice	Sumvitg
Tuor	Daniela	Sumvitg
Venzin	Martin	Disentis/Mustér
Wegmann	Doris	Schluein
Wolf	Alina	Trun
Wullschleger	Karin	Illanz/Glion
Zazzi	Simona	Disentis/Mustér

Gidontras		
Bass	Trudi	Sogn Benedetg
Eicher	Theresita	Rabius
Caderas	Luzia	Ladir
Decurtins	Ines	Sumvitg
Degonda	Anita	Cumpadials
Relstab	Doris	Sedrun
Tuor	Maria	Sumvitg

Cussadentas e cussadents, ils 31-12-2021

Num	Prenum	Liug
Arpagaus	Moritz	Disentis/Mustér
Beer	Marcel	Rabius
Berther-Cavegn	Christina	Camischolas
Cathomas-Mathiuët	Dora	Cumpadials
Cathomas	Stanislaus	Cumpadials
Cavelti-Bearth	Emma	Wettingen/AG
Deflorin	Gion Antoni	Cumpadials/Falens
Degonda	Placi Alois	Surrein
Demund-Bundi	Tresa	Trun
Duff-Capaul	Rosa	Pardomat, Disentis/Mustér
Flepp-Borga	Antonietta	Fuorns
Flepp-Bearth	Imelda	Rabius
Flepp-Maissen	Marta	Trun/Cumadé
Flepp-Venzin	Tresa	Disentis/Mustér
Frei-Zanoni	Cécile	Breil
Giger-Bearth	Helena	Disentis/Mustér
Giger-Curschellas	Maria	Igis
Giger	Theodosi	Pardé/Medel
Hendry	Willi	Sedrun
Linse-Rumpf	Ursula	Kilchberg/ZH
Lutz	Rosina	Disentis/Mustér
Monn	Aurelio	Sumvitg
Nay-Schmid	Irena	Surrein
Pally-Venzin	Paulina	Curaglia
Pfister-Berther	Elisabeth	Rueras
Schmed	Tresa	Disentis/Mustér
Schmed-Vincenz	Valentina	Surrein
Schorta-Cathomas	Margreta	Ilanz/Glion
Simonet	Leci	Mompé Medel
Tuor	Mariuschla	Sumvitg

Stan actual pils 31-12-2021

Derivonza dils cussadents: 10 Sumvitg / 3 Medel / 7 Mustér / 3 Tujetsch / 1 Breil / 2 Trun / 1 Glion / 1 Landquart / 1 dil cantun Argovia ed 1 dil cantun Turitg.

Mutaziuns

En tut havein giu 25 mutaziuns: 10 entradas, 1 extrada, 11 mortoris, 2 hosps da vacanzas ed 1 hosp dil di.

Nos defuncts

Num e prenum	Liug	Datum mortori
Schmid Robert	Sedrun	06-02-2021
Casanova-Berini Anna	Sumvitg	22-02-2021
Lechmann-Spechtenhauser Maria	Sumvitg	14-04-2021
Deplazes-Demund Cecilia	Sumvitg	12-06-2021
Maissen-Heini Marianne	Surrein	22-07-2021
Berther Valentin	Rabius	01-08-2021
Beer-Soliva Ottilia	Rabius	30-08-2021
Monn-Bearth Mariuschla	Sumvitg	11-10-2021
Derungs-Deflorin Josefina	Curaglia	28-11-2021
Tgetgel-Cathomas Maria	Surrein	23-12-2021
Jacommet Carlina	Rabius	25-12-2021

«Il mal ei sezuppaus egl encarden dil cor,
L'ura dil cumiau ha buca spitgau.»

«Der Schmerz hat sich im Herzen verkrochen,
Die Stunde des Abschieds konnte nicht warten.»

(Gion Battista Spescha, 2017)



Organs dalla fundaziun Casa sogn Giusep

Cussegl da fundaziun

President Ignaz Fry, Rabiun entochen ils 30-04-2021
Valentin Schmed, Surrein naven dils 01-05-2021

Vicepresidenta ed actura Cornelia Vogel, Rabiun

Assessurs Alice Cajacob-Berther, Sumvitg
Giuliana Candinas-Schmed, Surrein
Lucas Tuor, Cumpadials
Martin Candinas, Rabiun
Robert Candinas, Rabiun

Cumissiu-Casa

Ignaz Fry, president entochen ils 30-04-2021
Valentin Schmed, president naven dils 01-05-2021
Cornelia Vogel, actura
Alice Cajacob-Berther, assessura

Meinacasa/meinatgira

Christina Tuor, Surrein/Val
Birgit Werner, Rabiun
Dessislava Kolev, Düdingen naven dils 01-02-2021 entochen ils 30-04-2021

Finanzas e contabilitad

Petra Duff, Cumpadials

Cumissiu da gestiun e controlla

pwc AG, Gartenstrasse 3, 7001 Chur
Martin Knöpfel / Marina Jenal

Survetsch pastoral

Sur dr. Saji Vellavoor, 7172 Rabiun
Sur Giusep Venzin, 7185 Platta (Pardé)

Miedis

Dr. med. Martin Tomaschett/Dr. med. Mariette Berger,
7166 Trun (miedis da casa)
Dr. med. Tarcisi Maissen, 7166 Trun entochen ils 30-05-2021
Dr. med. Markus von Gradowski, 7166 Trun naven dils 01-06-2021
Dr. med. Marcus Huonder, 7180 Mustér
Dr. med. Thomas Lechmann, 7180 Mustér
Dr. med. Stephan Schönle, 7180 Mustér
Dr. med. Andreas Fischbacher, 7187 Camischolas entochen ils 31-12-2021

